

UMOWA O WSPÓŁADMINISTROWANIE DANYMI

zawarta dnia _____ 2018 roku w Bełchatowie, pomiędzy

Przedsiębiorstwem Transportowo – Sprzętowym „Betrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Bełchatowie, ul. Wojska Polskiego 73, 97-400 Bełchatów, skr. poczt. 98, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi – Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy KRS pod numerem KRS: 0000134150, NIP: 796-19-76-060, REGON: 592178498, wysokość kapitału zakładowego: 16 078 500,00 zł, kapitał zakładowy w całości wpłacony, reprezentowana przez:

Andrzeja Niemczyka – Prezesa Zarządu, Dyrektora Przedsiębiorstwa

oraz

Artura Perlińskiego – Wiceprezesa Zarządu, Dyrektora ds. Handlowo - Finansowych

zwaną dalej **Zamawiającym**

a

....., reprezentowana przez:

.....

zwaną dalej **Wykonawcą**

łącznie zwanymi **Stronami, Administratorami lub Współadministratorami**, a każda z osobna także **Stroną, Administratorem lub Współadministratorem**.

Mając na uwadze, że:

- i. Strony zawarły umowę na usługi sprzętowe koparkami gaśnicowymi i koparko-ladowarką („**Umowa Podstawowa**”), w związku z wykonywaniem której, stosownie do art. 26 RODO dochodzi do Współadministrowania danymi osobowymi w zakresie określonym niniejszą Umową („**Umowa**”);
- ii. Celem Umowy jest ustalenie warunków, w szczególności odpowiedzialności oraz obowiązków poszczególnych Administratorów przy przetwarzaniu danych osobowych uzyskanych w procesie realizacji Umowy Podstawowej.
- iii. Strony zawierając Umowę dążą do takiego uregulowania zasad współadministrowania Danymi Osobowymi, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) („**RODO**”).

Strony postanowiły zawrzeć Umowę o następującej treści:

§ 1 Opis Przetwarzania

1. **Przedmiot.** Przedmiotem przetwarzania przez Współadministratorów są dane osobowe przekazywane przez Wykonawcę Zamawiającemu na podstawie Umowy Podstawowej.
2. **Czas.** Przetwarzanie w oparciu o niniejszą Umowę będzie wykonywane w okresie obowiązywania Umowy Podstawowej, co nie wyklucza prawa Zamawiającego do samodzielnego administrowania danymi do własnych celów po rozwiązaniu niniejszej Umowy.
3. **Charakter i cel.** Administratorzy ustalają wspólnie następujące cele przetwarzania danych osobowych, o których mowa w § 1 ust. 1:
 - a) kontrola przez Zamawiającego prawidłowej realizacji usług świadczonych przez Wykonawcę przy udziale pracowników Wykonawcy, których dane podlegają przetwarzaniu;
 - b) wykonanie obowiązków ciążyących na podmiotach świadczących usługi na terenie Zakładu Górniczego KWB Bełchatów, m. in.:

- tworzenie listy pracowników oraz prowadzenia szkolenia z zakresu bezpieczeństwa i zdrowia pracowników na terenie Zamawiającego, w tym terenie Zakładu Górniczego KWB „Bełchatów”

- prowadzenia ewidencji osób przebywających na terenie Zakładu Górniczego KWB „Bełchatów”

c) w celach archiwalnych (dowodowych) na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów;

d) w celu ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami.

4. **Rodzaj danych.** Przetwarzanie obejmować będzie rodzaje Danych Osobowych („Dane”) wskazane poniżej:

(1) *imię i nazwisko*

(2) *stanowisko*

(3) *uprawnienia*

(4) *badania lekarskie*

5. **Kategorie osób.** Przetwarzanie Danych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:

Pracownicy Wykonawcy wykonujący prace przy realizacji Umowy Podstawowej.

§2. Oświadczenia Stron.

1. Wykonawca oświadcza, że jest uprawniony do przetwarzania danych osobowych, o których mowa w § 1, w swej posiadaniu zgodnie z prawem i nie zachodzą przeszkody prawne ani faktyczne do ich przekazania Zamawiającemu na zasadach przewidzianych w niniejszej Umowie.
2. Zamawiający oświadcza, że przetwarzanie przekazywanych mu danych osobowych, o których mowa w § 1 jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Zamawiającego, dlatego podstawą przetwarzania tych danych osobowych będzie art. 6 ust. 1 pkt. f RODO.

§ 3. Obowiązki Administratorów

1. **Wykonawca zobowiązuje się:**

a) powiadomić każdą osobę, której dane są przetwarzane przez Współadministratorów na zasadach przewidzianych w niniejszej Umowie, o przetwarzaniu jej danych osobowych przez Zamawiającego i udostępnić jej treść uzgodnień zawartych w § 1,3 niniejszej Umowy a także przekazać jej inne informacje, o których mowa w art. 14 RODO, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej Umowy;

b) udokumentować wykonanie obowiązków wskazanych w pkt. a) powyżej i przekazać Zamawiającemu dokument potwierdzający realizację tych obowiązków.

2. Wykonanie obowiązków, o których mowa w ust. 1 powyżej, w tym przekazanie informacji, o których mowa w art. 14 RODO, nie zwalnia Wykonawcy od obowiązków ciążących na nim jako na Administratorze Danych zgodnie z RODO, w tym w szczególności obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 13 RODO.

3. **Każdy z Administratorów samodzielnie** wykonuje ciążące na nim obowiązki związane z wykonywaniem praw jednostki uregulowanych w art. 15-22 RODO.

4. **Administratorzy zobowiązują się współpracować ze sobą:**

a) przy obsłudze wykonywania praw jednostki.

b) przy wykonywaniu obowiązków z obszaru ochrony Danych, o których mowa w art. 32-36 RODO (ochrona Danych, zgłaszanie naruszeń organowi nadzorczemu, zawiadamianie osób dotkniętych naruszeniem ochrony Danych, ocena skutków dla ochrony Danych i uprzednie konsultacje z organem nadzorczym).

5. **Strony uzgadniają, że** nie będą przekazywać Danych objętych niniejszą Umową do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy („EOG”). Strony oświadczają również, że nie korzystają z podwykonawców, którzy przekazują Dane poza EOG.

6. Każdy z Administratorów zobowiązuje się przetwarzać dane, o których mowa w § 1 niniejszej Umowy zgodnie z RODO, przepisami prawa krajowego dotyczącymi ochrony danych osobowych, z zachowaniem szczególnej staranności. O treści i zawarciu niniejszej Umowy każdy z Administratorów powiadomi działającego u niego Inspektora Ochrony Danych Osobowych.

§4. Odpłatność.

Wszelkie należności i koszty Wykonawcy z tytułu wykonania obowiązków Wykonawcy wynikających z niniejszej Umowy zostały uwzględnione w wynagrodzeniu zastrzeżonym na rzecz Wykonawcy w Umowie Podstawowej, wobec czego Wykonawcy nie przysługują dodatkowe należności z tytułu wykonania niniejszej Umowy.

§ 5 Osoby wyznaczone do kontaktów

Strony wyznaczają następujące osoby upoważnione do wzajemnych kontaktów w celu realizacji niniejszej Umowy:

- 1) ze strony Zamawiającego -
- 2) ze strony Wykonawcy -

§ 6 Odpowiedzialność za naruszenie zasad ochrony danych osobowych.

1. W razie naruszenia przez Wykonawcę obowiązków przewidzianych w niniejszej Umowie Zamawiający może żądać od Wykonawcy zapłaty następujących kar umownych:
 - 1) 100,00 zł za każdy przypadek niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązku, o którym mowa w § 3 ust. 1.;
 - 2) 20.000,00zł w przypadku, gdyby oświadczenie Wykonawcy zawarte w § 2 ust. 1 Umowy okazało się nieprawdziwe.
2. Warunkiem nałożenia kary umownej, na zasadach określonych w ust. 1 będzie brak złożenia przez drugą Stronę wyjaśnień lub nieusunięcie naruszeń we wskazanym przez Zamawiającego terminie nie dłuższym niż 1 tydzień.
3. W razie naruszenia przez którąkolwiek ze Stron obowiązków współpracy, o których mowa w § 3 ust. 4 druga Strona może naliczyć Współadministratorowi karę umowną w wysokości 1.000,00 zł., jeżeli brak współpracy uniemożliwił lub znacznie utrudnił drugiej Stronie wykonanie ciężących na niej obowiązków w zakresie ochrony danych osobowych.
4. Jeżeli kara naliczona zgodnie z ust. 1 lub ust. 3 powyżej nie pokrywa szkody doznanej przez Stronę wskutek nie wykonania lub nienależytego wykonania przez drugą Stronę niniejszej Umowy, poszkodowany może dochodzić uzupełniającego odszkodowania na zasadach ogólnych przewidzianych w Kodeksie cywilnym.

§ 7 Okres Obowiązania Umowy

Czas obowiązywania. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy Podstawowej. W celu uniknięcia wątpliwości Strony postanawiają, że rozwiązanie Umowy Podstawowej skutkuje rozwiązaniem niniejszej Umowy

§ 8 Zobowiązanie Do Zachowania Poufności

Zachowanie poufności. Treść Umowy, jak również wszelkie informacje dotyczące jej zawarcia mają charakter poufny i z tego względu Strony zobowiązują się nie ujawniać ich osobom trzecim, chyba że wymagają tego bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa.

§ 9 Postanowienia Końcowe

1. **Wejście w życie.** Umowa wchodzi w życie z dniem wejścia w życie Umowy Podstawowej.
2. **Pierwszeństwo.** W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej Umowy a Umowy Podstawowej, pierwszeństwo mają postanowienia Umowy o Współadministrowanie danymi. Oznacza to także, że kwestie

dotyczące przetwarzania Danych przez Współadministratorów należy regulować poprzez zmiany niniejszej Umowy lub w wykonaniu jej postanowień.

3. **Pisemność.** Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności, za wyjątkiem:
- a) zmiany danych Stron,
 - b) zmiany danych zawartych w § 5 niniejszej Umowy;
 - c) zmiany załącznika nr 1 do niniejszej Umowy.

Zmiany, o których mowa w pkt. a-c) powyżej następują w drodze pisemnej informacji doręczonej drugiej Stronie Umowy.

4. **Właściwość sądu.** Sądem właściwym dla rozstrzygania sporów powstałych w związku z realizacją Umowy jest sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
5. **Egzemplarze.** Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Zamawiający:

Wykonawca:

.....

.....

radca prawny
Magdalena Tloczek
Magdalena Tloczek
Ld-P-227

PTS „Betrans” sp. z o.o.
Jacek Krata
Jacek Krata
Z-ca Kierownika
Dział Eksploatacji Transportu

Przedsiębiorstwo Transportowo-Sorzelowe
„Betrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Artur Boliński
WICEPREZES ZARZĄDU
Dyrektor ds. Handlowo-Finansowych
Andrzej Niemczyk
PREZES ZARZĄDU
Dyrektor Operacyjny

Agata Matysiewicz
Agata Matysiewicz
Referent Ekonomiczny

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 14 oraz art. 26 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej „**RODO**”) informujemy, że:

I. Administratorami Pana/i danych osobowych są:

1. Spółka, zwana dalej „**Administratorem**”.
2. Spółka Przedsiębiorstwo Transportowo – Sprzętowe „**Betrans**” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą: ul. Wojska Polskiego 73, 97-400 Bełchatów, skr. poczt. 98, zwana dalej „**Współadministratorem**”
zwane dalej łącznie „**Administratorami**”.

II. Pana/i dane osobowe zostały przekazane Współadministratorowi przez Administratora.

III. Kategorie odnośnych danych osobowych:

Przetwarzanie obejmować będzie rodzaje Danych Osobowych („**Dane**”) wskazane poniżej:

- (1) imię i nazwisko
- (2) stanowisko
- (3) uprawnienia
- (4) badania lekarskie

IV. Wspólne uzgodnienia między Administratorami:

W ramach umowy o współadministrowanie, razem ze Współadministratorem uzgodniliśmy zakresy swojej odpowiedzialności dotyczącej wypełniania obowiązków wynikających z RODO, w szczególności uzgodniliśmy, że:

1. Administrator jest odpowiedzialny za wykonanie wobec Pana/i obowiązku informacyjnego,
2. Każdy z Administratorów, do którego zwróci się Pan/i o realizację przysługujących Panu/i praw, opisanych w pkt. VI i IX poniżej, jest odpowiedzialny za umożliwienie wykonywania przysługujących Panu/i praw.

V. Punkt kontaktowy

W sprawach ochrony swoich danych osobowych może się Pan/i skontaktować z:

1. **Inspektorem Ochrony Danych** pod adresem email:@.....pl, pod numerem telefonu + 48 lub pisemnie na adres siedziby wskazany w punkcie I powyżej.
2. **Inspektorem Ochrony Danych PTS „Betrans” sp. z o.o.** pod adresem email: iod@betrans.pl, pod numerem telefonu + 48 887 400 220 lub pisemnie na adres siedziby wskazany w punkcie I powyżej.

VI. Cele i podstawy przetwarzania

Wraz ze Współadministratorem ustaliliśmy, cele przetwarzania Pana/i danych polegające na realizacji naszych prawnie uzasadnionych interesów, tzn:

1. w celu kontroli przez Współadministratora prawidłowej realizacji usług świadczonych przez Administratora przy udziale jego pracowników, których dane podlegają przetwarzaniu (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
2. w celu wykonania przez Administratorów obowiązków ciążących na podmiotach świadczących usługi na terenie Zakładu Górniczego KWB „Bełchatów” (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
3. w celach archiwalnych (dowodowych) będących realizacją naszego prawnie uzasadnionego interesu zabezpieczenia informacji na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
4. w celu ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

VII. Prawo do sprzeciwu

W każdej chwili przysługuje Pana/i prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pana/i danych, przetwarzanych w celu i na podstawie wskazanych powyżej. Przystaniemy przetwarzać Pana/i dane w tych celach, chyba że będziemy w stanie wykazać, że istnieją ważne, prawnie uzasadnione podstawy, które są nadrzędne wobec Pana/i interesów, praw i wolności lub Pana/i dane będą nam niezbędne do ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.

VIII. Okres przechowywania danych osobowych związany jest ze wskazanymi powyżej celami ich przetwarzania. Wobec powyższego dane osobowe będą przetwarzane przez okres obowiązywania umowy o świadczenie usług zawartej między Administratorami z uwzględnieniem okresu przedawnienia roszczeń wynikających z przedmiotowej Umowy.

IX. Odbiorcy danych

Pana/i dane osobowe mogą zostać przekazywane:

- a) podmiotom z Grupy Kapitałowej PGE,
- b) uprawnionym instytucjom określonym przez przepisy prawa,
- c) podmiotom świadczącym obsługę prawną.

X. Prawa osób, których dane dotyczą:

Zgodnie z RODO, przysługuje Panu/i prawo do:

- a) dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
- b) sprostowania (poprawiania) swoich danych,
- c) usunięcia, ograniczenia lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania,
- d) przenoszenia danych,
- e) wniesienia skargi do organu nadzorczego.

XI. Informacja o dobrowolności podania danych

Podanie danych jest obowiązkowe dla procesów przetwarzania związanych z obowiązkami podmiotów świadczących usługi na terenie PGE KWB B-tów i obowiązkami przewidzianymi w umowie o świadczenie usług zawartej między Administratorami.

XII. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji

Informujemy, że nie podejmujemy wobec Pana/i decyzji w sposób zautomatyzowany i Pana/i dane nie są profilowane.

.....

Data i miejsce

.....

Podpis Administratora

Otrzymałem/am:

.....

Data i miejsce

.....

Podpis adresata klauzuli informacyjnej

W
y
pau,